

## Porównanie tłumaczeń Łukasza 3:27

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                              | Treść                                                                                    |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Joanna Rezy Zorobabela Salatiela Neriego                                                 |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                              | Joanana,* Rezy,** Zorobabela,*** *****<br>Salatiela,*****<br>Neriego,*****1)2)3)4)5)6)7) |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski              | Joanana Resy Zorobabela Salatiela Neriego                                                |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy                        | Joanna Rezy Zorobabela Salatiela Neriego                                                 |

---

<sup>1)</sup> Ἰωαννᾶς (l. Ἰωανάν ); Joanan.

<sup>2)</sup> Ῥησά, Resa.

<sup>3)</sup> Ζοροβαβέλ : Zorobabel.

<sup>4)</sup> <x>150 3:2</x>; <x>160 12:47</x>; <x>440 2:2</x>; <x>450 4:6</x>; <x>470 1:12</x>

<sup>5)</sup> Σαλαθιήλ, Szealtiel l. Salathiel.

<sup>6)</sup> <x>130 3:17</x>; <x>150 3:2</x>

<sup>7)</sup> Νηρί, także: Νηρει; Neri.